

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 12: 14e Congrès annuel de l'Association européenne pour le contrôle de la qualité (EOQC)

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- |  |        |
|--|--------|
| a) Candidats ayant accompli le cycle complet des études dans une école polytechnique, mais sans le diplôme : | 4 ans  |
| b) Diplômés d'une école technique supérieure :   | 6 ans  |
| c) Autodidactes :  | 10 ans |
- II. *Diplômés d'une haute école étrangère que la SIA ne considère pas comme équivalente aux EPF*
- 1) Inscription au Registre suisse des ingénieurs ou des architectes.
  - 2) Le candidat doit apporter la preuve qu'il exerce avec succès la profession d'ingénieur ou d'architecte dans une position de chef ou impliquant des responsabilités (par exemple propriétaire d'un bureau d'ingénieur ou d'architecte ; ingénieur ou architecte employé travaillant de manière indépendante). Il doit prouver qu'il assume dans son activité la responsabilité d'un ingénieur ou d'un architecte depuis un nombre d'années qui est fixé de cas en cas, suivant le niveau de l'école en question (au minimum 4 ans). Consulter, pour ces écoles, le secrétariat général.
- Les conditions ci-dessus sont valables aussi bien pour les candidats de nationalité suisse que pour ceux de nationalité étrangère.
- Ce document remplace toutes les communications précédentes concernant les cas spéciaux.

## INFORMATIONS DIVERSES

### Association européenne pour le contrôle de la qualité (EOQC)

**4<sup>e</sup> Congrès annuel, Lausanne, du 16 au 18 juin 1970**

Le 14<sup>e</sup> Congrès annuel de l'Association européenne pour le contrôle de la qualité, organisé au Palais de Beaulieu, à Lausanne, du 16 au 18 juin 1970, par l'Association suisse pour la promotion de la qualité (ASPB), offre un intérêt de premier plan, aussi bien pour les consommateurs de toutes les branches économiques que pour l'ensemble de l'industrie, du commerce, de l'artisanat, des secteurs de l'alimentation, etc. Les progrès techniques ont fait, et font de plus en plus, de la qualité sous tous ses aspects, une nécessité rigoureuse. Mais cette qualité doit être contrôlée, passée au crible de l'analyse, selon des méthodes elles-mêmes constamment perfectionnées. Ce seront près de mille spécialistes que le Palais de Beaulieu recevra, venus à Lausanne pour échanger leurs expériences, entendre des exposés de hautes personnalités, spécialistes internationaux. Dix-sept pays de l'Association européenne (EOQC) et des délégations des Etats-Unis et du Japon sont annoncés à cette vaste réunion scientifique, dont la dernière session se déroula à Prague, du 25 au 27 août 1969.

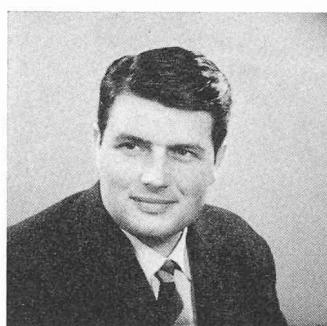
#### Regards sur l'Association européenne (EOQC)

En tenant compte des exigences de la clientèle et des désirs des producteurs de parvenir à des créations toujours améliorées, la nécessité de la formation et de l'enseignement des cadres dirigeants s'est fait très nettement sentir depuis une vingtaine d'années. Il en est résulté, en Europe, la constitution de l'Association européenne pour le contrôle de la qualité. Il fut tout d'abord question de donner aux dirigeants un aperçu des différentes méthodes d'enseignement. Puis, on passa à l'échelon suivant : ce que le dirigeant doit savoir pour établir dans son entreprise un plan de contrôle de la qualité et pour le réaliser. C'est dire l'étendue des qualités que doivent posséder les spécialistes

## Information SIA

### Nouveau secrétaire général de la SIA

Le nouveau secrétaire général de la SIA, nommé par le Comité central, M. Ulrich Zürcher, Dr ès sc. techn., ingénieur forestier dipl. EPF/SIA, est entré en fonction le 19 mai 1970. Auparavant, M. Zürcher était chef de section à l'Institut fédéral de recherches forestières, annexé à l'EPF-Zurich, où il s'occupait de questions de planification et d'organisation. En 1965, il a fonctionné comme expert au Pakistan. En 1968, sur mandat de l'Institut d'aménagement local, régional et national de l'EPF, il a élaboré la conception pilote



M. ULRICH ZÜRCHER

forestière. M. Zürcher est domicilié à Kappel am Albis, commune dont il est le président.

*Comité central de la SIA.*

Rédaction : F. VERMEILLE, ingénieur

**DOCUMENTATION GÉNÉRALE** (Voir page 11 des annonces)

de la « qualité ». Ces qualités se mesurent par l'influence que le spécialiste prend dans l'entreprise, par sa force de persuasion.

L'une des missions de l'Association européenne est précisément de comparer les systèmes en vigueur dans différents pays, les moyens d'enseignement, les programmes de réalisation. C'est notamment le cas des congrès annuels. Celui de 1970 est spécialement axé sur la trilogie « Métrologie - Qualité - Données ».

#### Les tâches de l'Association suisse

Après bien d'autres pays, la Suisse a ressenti la nécessité de posséder une association nationale. Ainsi fut créée l'Association suisse pour la promotion de la qualité (ASPB), en novembre 1965, par une douzaine de maisons. Actuellement, le nombre des membres dépasse cent. L'Association organise des journées, conférences, réunions d'études, consacrées — pour l'information des membres — aux nouveaux procédés de contrôle, aux méthodes de fabrication, aux sondages, à la définition des normes, aux cours sur le contrôle de la qualité, aux calculs sur les probabilités, à l'organisation du travail, aux prescriptions concernant les livraisons, sans oublier le secteur « horlogerie » et ses aspects particuliers. Les problèmes étudiés sont dans l'intérêt du grand public, de la clientèle, de l'industrie, du commerce, de l'alimentation, etc. La majorité des maisons importantes de Suisse participent à ces activités de l'ASPB. Les études concernent également les différents aspects de la qualité en relation avec la construction, la fabrication, la vente et l'entretien d'un produit.

#### Les travaux du 14<sup>e</sup> Congrès annuel 1970

Le développement de toutes les branches techniques industrielles réclame une attention soutenue, en face des

problèmes de la sécurité et de l'utilisation de la qualité. Des aspects essentiels de ces problèmes ont trait à la métrologie (technique de mesure), à la qualité, aux données. Organisé par l'Association suisse pour la promotion de la qualité, le Congrès européen de juin 1970 aura pour objectif d'indiquer ou d'esquisser, à l'aide d'exemples, des solutions aux problèmes cruciaux. Vingt et un exposés principaux traiteront un certain nombre de questions essentielles et une soixantaine de communications seront consacrées à des thèmes généraux ou spécifiques. Des spécialistes de seize pays sont au nombre des orateurs. Ce congrès permettra de faire utilement le point et de faire encore mieux connaître les solutions actuellement possibles dans la réalité industrielle.

### Une remarquable exposition spécialisée

Le Congrès 1970 de l'EOQC de Lausanne bénéficiera pour la première fois d'une exposition spécialisée, due à l'initiative de l'Association suisse, exposition groupant près de 120 exposants spécialisés en métrologie, dans l'utilisation des moyens de mesure et leur enregistrement, l'analyse des données, etc. Les exposants proviennent de toute l'Europe et des Etats-Unis d'Amérique. Il s'agira, du 15 au 18 juin, d'une exposition offrant un panorama technique assez étendu pour permettre de faire très clairement le point sur le développement actuel des systèmes de mesure et de contrôle, de la transmission des résultats et des données, de leur traitement.

C'est dire que le 14<sup>e</sup> Congrès européen de l'EOQC de Lausanne connaîtra un succès remarquable, une valeur d'information et de précisions de tout premier plan. Il a l'ambition, qui est la ligne de conduite de ses auteurs, d'obtenir une amélioration de la qualité, une diminution des prix de revient, un accroissement de la productivité.

## Data & Control Engineering (Stand 41)

### Ordinateurs et calculateurs de table WANG

Le nouvel ordinateur de table WANG, modèle 700, est le plus puissant calculateur de ce genre actuellement sur le marché. Il possède 122 mémoires, pouvant enregistrer chacune un nombre de 12 digits et un exposant de 2 digits. Le programme utilise ces mêmes mémoires et peut comprendre jusqu'à 960 pas. Toutes les opérations arithmétiques de base se font dans les deux registres de travail X et Y qui servent à l'affichage. Il est cependant possible d'effectuer les quatre opérations : addition, soustraction, multiplication et division directement dans n'importe lequel des 122 registres. Le programme enregistré au moyen des touches du clavier peut être transféré sur une bande magnétique d'une capacité totale de 19 200 pas. Le registre opérateur de 65 kits donne une très grande souplesse de travail : 12 décisions logiques, déplacement de la virgule de 10-10 à 10+10, exécution d'opérations courantes ( $x^2$ ,  $\log x$ ,  $ex$ ,  $10^x$ ,  $1/x$ , etc.), production de constantes, appel de 64 sous-routines possibles, transfert et permutations entre registres, etc. L'affichage par tubes NIXIE est clair et facilement lisible à distance. La vitesse de travail est très élevée (addition, 300 microsec ; multiplication, 3 microsec). Une prise permet de brancher une machine à écrire alphanumérique commandée entièrement par le programme. Un plotter digital rapide, combiné avec un scripteur alphanumérique, permet de tracer des courbes et d'écrire des résultats sur la même feuille de papier. Une prise entrée/sortie est prévue pour le branchement de tout autre périphérique ou pour le travail « on line ».

Le calculateur simultané WANG, modèle 360 S, est un développement du modèle 360 travaillant en « time sharing » et alimentant quatre places de travail. Ce type d'appareil trouve sa place lorsque plusieurs locaux doivent être équipés de calculateurs même à de grandes distances (jusqu'à 70 m). Chaque place de travail dispose de deux accumulateurs, quatre mémoires, et des opérations +, -, ×, ÷, en  $x$ ,  $ex$ ,  $x^2$  et racine de  $x$ . En outre, elle peut être programmée avec possibilité de sauts et décision au moyen de cartes perforées et une imprimante peut être branchée.

### Lecteur optique MOTOROLA

Cet appareil peut lire des marques faites au crayon ou des perforations sur des cartes de format normal ou sur des documents de plus grandes dimensions (A4). Cela permet de collecter des données (inventaires, enquêtes, résultats de mesures, classification, etc.) qui pourront être transmises directement à un ordinateur ou un télécopieur sans l'intervention de personnel spécialisé (perforateur), tout en évitant les erreurs de transcription.

Le lecteur optique MOTOROLA peut être livré pour plusieurs vitesses et différents codes de sortie (Hollerith, ASCII, EBCDIC, Honeywell). Il peut être muni d'un interface pour travailler soit sur une ligne téléphonique par l'intermédiaire d'un modem, soit sur un télex, soit sur un enregistreur à bande magnétique dont les bandes peuvent être lues sur ordinateur, soit encore sur un scripteur à grande vitesse ou même directement sur un ordinateur.

### Enregistreur incrémental DIGIDATA

L'enregistreur DIGIDATA enregistre pas à pas des données se présentant de façon asynchrone. L'enregistrement sur sept ou neuf pistes peut être lu sur ordinateur. Entrainement de la bande directement par l'arbre du moteur, assurant une grande précision. Contrôle de parité latérale et longitudinale, contrôle d'enregistrement, contrôle d'erreur, commande d'interblocs, etc.. En option : tête de lecture, enregistrement continu (synchrone). Vitesse d'enregistrement maximales : 300, 500, 1200 caractères à la seconde. Densité : 200, 556 et 800 caractères par pouce. Accessoires : commutateur pour l'enregistrement de plusieurs sources, interface pour PDP, interface pour machine automatique MT/ST d'IBM, etc.

### Galvanomètres EXAPRÉCIS

Ces galvanomètres se caractérisent par leur robustesse et leur faible épaisseur et sont utilisables partout où des chocs ou des vibrations sont prévus (aviation). Outre les instruments courants pour montage sur tableau (voltmètre, ampèremètre), des modèles spéciaux sont construits :

*Galvanomètre à seuil optique.* La position d'un drapeau lié au système mobile couvre ou découvre deux photorésistances montées dans deux systèmes amplificateurs actionnant des relais sous vide. La position des photorésistances peut être déplacée tout au long de l'échelle. Aucun effort n'est demandé au système au passage du seuil et les contacts sous vide sont bien supérieurs aux contacts à l'air, ce qui assure une plus grande précision et une durée de vie augmentée.

*Galvanomètre à affichage numérique.* Une échelle est entraînée par le système mobile et le nombre des traits est compté par un système optique lié à un compteur BCD. Affichage par tubes NIXIE. La mesure se répète toutes les 0,8 sec. L'échelle peut ne pas être linéaire (carrée, logarithmique ou « corrigée »). Sortie digitale possible.

### Usine SOCSIL, Ecublens — Nouvelle usine

(Voir photographie en page de couverture)

DURISOL VILLMERGEN S.A. a réalisé :

1. La fourniture et pose des éléments préfabriqués des façades :
  - épaisseur 16 cm
  - format env. 660 × 150 cm
  - coefficient de transmission thermique  $k = 0,8$
  - couches de béton périvibré à l'extérieur et à l'intérieur

Caractéristiques principales :

- rapidité de montage
- éléments rigides en béton permettant d'y fixer fenêtres, radiateurs, consoles etc.
- démontage possible

2. La fourniture et pose des plaques de toiture :

- épaisseur 12 cm
- format env. 300 × 50 cm
- coefficient de transmission thermique  $k = 0,84$
- autoportantes, avec fers d'armature spéciaux

Caractéristiques principales :

- rapidité de montage
- absorption phonique
- possibilité d'assurer la rigidité de la toiture en supprimant les contreventements